# yamada

# 取 扱 説 明 書

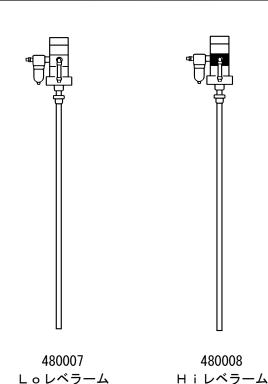
# レベラーム

#### (空気駆動式液面制御機器)

Model No. 480007(Lo レベラーム) 480010(Lo 2出力型)

480015 (Lo レベラーム) 480016 (Lo 2出力型)

480008 (Hi レベラーム) 480011 (Hi 2出力型)



## <u>↑</u> 警告

安全のため、本機のご使用前には必ずこの取扱説明書を熟読し、記載されている重要事項を良く理解してください。

お読みになった後は、本取扱説明書をいつでも使用できるよう大切に保管してください。

# YAMADA CORPORATION

#### - はじめに

本書は、お使いになる本製品が故障なく充分に皆様のお役に立ちますことを念願として、正しい使用方法とご使用上の注意について説明したものです。この説明書を読む前に本製品の操作を行わないでください。特に、注意事項を熟読されると共に、常に手元においてご活用ください。なお、ご使用中に不明な点、不具合などありましたら、お買い上げの販売店、または裏面記載の弊社営業所までご連絡ください。

#### - 使用目的

本機は、液面のLoまたはHiレベルを検出し、出力を止めると同時にアラーム(警報)を発して液面が設定レベルに達したことを知らせます。

また、2出力タイプではアラームの代わりにエア信号として取り出すことが出来ます。

◆ 全て圧縮空気で作動するため本質防爆です。

#### Loレベラームの概要

ドラム缶やタンク等での液材の汲み出しの際、Loレベラームを使用し、ポンプの汲み出し可能な下限に検知管を設定しておきます。液材がこのレベルに達しますとアラーム(警報)を発し(2出力タイプの場合は、アラームに代わりエア信号を出力)、ポンプ等へのエア出力を止めます。

・ ポンプの空打ち防止、液材への気泡混入の防止。

#### ● Hiレベラームの概要

ドラム缶やタンク等に液材を送り込む際に、Hiレベラームを使用し、容器の上限に検知管を設定しておきます。液材がこのレベルに達しますとアラーム(警報)を発し(2出力タイプの場合は、アラームに代わりエア信号を出力)、ポンプ等へのエア出力を止めます。

・ オーバーフローの防止

#### - 警告・注意事項

本機を安全にお使いいただくために、以降の記述内容を必ずお守りください。

本書では、警告・注意事項を絵によって表示しています。これは本製品を安全に正しくお使いいただき 操作を行う方や周囲にいる方々に加えられる恐れのある人身事故や、周囲にある物品への損害を未然に 防止するための目印となるものです。その表示と意味は次のようになっています。内容をご理解いただ くようによくお読みください。



**数上** この表示を無視して、誤った取扱いをすると、人が死亡する可能性また

は重傷を負う可能性があることを示しています。



注意: この表示を無視して、誤った取扱いをすると、人が傷害を負う可能性があること、および物的損害が発生する可能性があることを示しています。

また、危害や損害の内容を示すために、上記の表示とともに以下の絵表示を使用しています。



この表示は、してはいけない行為 (禁止事項) であることをあらわしています。 表示の脇には具体的な禁止内容が示されています。



この表示は、必ずしたがっていただく内容であることをあらわしています。表示の脇には具体的な指示内容が示されています。

# 注意



・ 本機の取扱う液体は、地面に直接排出しないでください。有害物質等の処分は、適用される 法規に従ってください。



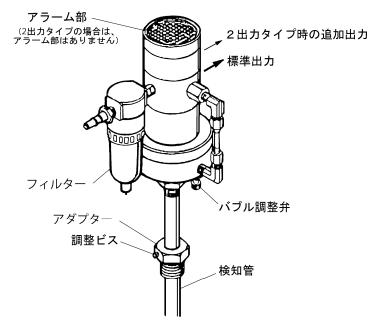
- 接液部(検知管)は、黄銅(C2700T)でできております。これらを侵す溶剤、薬品は使用できません。もし、使用した場合、腐食などにより本機が使用不能となりますので注意してください。
- 供給エアは、常に清浄なエアを必要とします。エアコンプレッサーのドレンは定期的に抜き 且つミストセパレーターを取付けて、本機が誤動作を起こさないようにしてください。
- 本機の液面検知は、検知管より少量のエアをブリードさせ、検知管が液中にあるときに生じる背圧を利用するものです。従って、タンクあるいはドラム缶は密閉型は不可で"通気性の確保されたタンクまたは開放タンク"にのみ使用可能です。
- 毎日、使用する前に正常に動作するかを点検し、異常がある場合にはよく調査をして修理の 依頼を販売店、または弊社営業所までご連絡ください。
- 供給エア圧力は、必ず 0.7MPa 以下で使用してください。
- 有毒性、臭気性のある液体を扱う場合は、換気を充分に行ってください。また、必ず防護具 (安全マスク、安全ゴーグル、安全手袋等)を着用してください。
- 作業終了後、または長時間使用しない場合は、必ず装置のエアを切ってポンプへの供給を止めてください。
  - \*ポンプへの供給エアを遮断しないために漏れにより施設などを汚染させる等、二次災害に 関しては使用者側の責任となります。

### 目次

- 使用目的
- 警告·注意事項
- 使用上の注意
- 目次

1. 各部の名称・・・・・・・・・・・・・・・・・・・1
2. 取付方法······ 1
3. 据付の応用例・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・1
4. 取扱上の注意・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・2
5. 保守・点検・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・2
6. 主要諸元・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・3
7. 組立図・パーツリスト・・・・・・・ 4
■480007 Lo レベラーム/480015 Lo レベラーム・・・・・・・・ 5
■480008 Hi レベラーム · · · · · · · 6
■480010 Lo レベラーム 2出力型/480016 Lo レベラーム 2出力型・・・・・・7
■480011 Hi レベラーム 2 出力型 · · · · · · · · · 8
■440069 Lo-本体組立······9
■440072 Hi-本体組立······ 10
■440070 アラーム本体(Lo, Hi 共通部品)・・・・・・・・・・・ 11
■440089 アラーム組立・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・
■440071 検知管組立/440100 検知管組立・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・
8. 不具合内容 FAX シート・・・・・・・・・・・14
9. 製品保証登録 FAX シート・・・・・・・・・・15
10. 保証規定・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・16

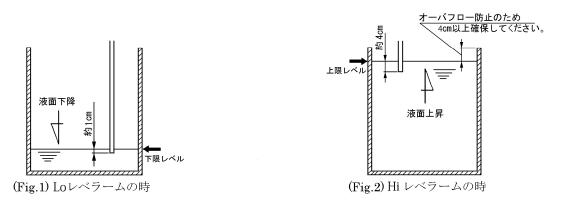
#### 1. 各部の名称



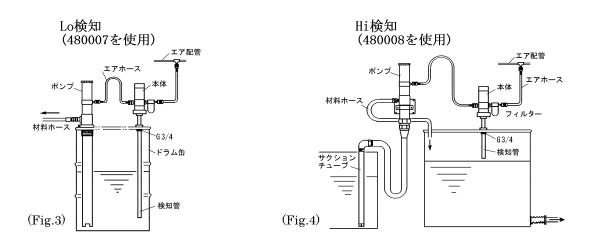
#### 2. 取付方法

- 2-1. 本機は取付けアダプター (G3/4) をタンク側にねじ込み、検知管を調整ビスで固定するようになっています。タンク側取付け場所には G3/4 雌ネジを設けてください。
- 2-2. Loまたは $Hi\nu$ ベラームの検知管先端に対するレベル検知位置は、下記のごとく異なります。 希望するレベル位置で出力が得られるように検知管長さを決めてください。(Fig.1, 2)

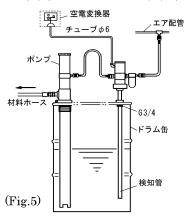
**取付け上の注意**: 本機を取付ける際は、水平面に対して本機が垂直になるように固定してください。



#### 3. 据付の応用例



#### Lo検知 (2出力型 480010を使用)



#### <NOTE>

- ・ 空電変換器は、エア出力信号を電気接点信号に変換 するものです。
- ・ 2出力型の場合、アラームは鳴りません。
- ・ 空電変換器は別売りですので営業までお問い合わせ ください。

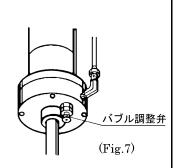
#### 4. 取扱上の注意

# $\triangle$

#### 注意



- アダプター(G3/4)をねじ込み固定し、設定レベルはアダプターの調整ビス(2個)で調整できます。なお、出来る限り、本体は液面に対して垂直に取付けてください。(Fig.6)
- 一度警報を発し、Lo または Hi レベルを検出したことを確認後、 警報を解除する場合には、供給エアを切らないと解除できませ ん。
- 液体の検出粘度が 3Pa·s (3000cps) 以上の場合は、本体に取付けてあるバブル調整弁を全閉にして使用してください。(Fig. 7)
- 使用エア圧力が 0.5MPa 以上で、液体内のバブル量が多い場合、 バブル調整弁にて調整してください。
  - ・この時バブルは、検出管先端 100 mmを液体に漬けてバブルが 発生しないように調整してください。
- 0.5MPa以下 (Min. 0.2MPa) の場合は、上記調整方法とは逆に バブル調整弁を閉じるように調整してください。(調整する場合 は、全て Lo レベル検出の場合のみ)
- Hi レベルを検出する場合は、全て調整弁を全閉にして使用してください。(Hi レベラーム、Lo レベラーム共)
- 2出力型のアラーム出力は、空電変換器等を作動させる信号用です。ポンプ等の多量にエアを消費する機器の駆動用には使用できません。



アラーム出力(2出力型の場合)

アダプター

(Fig.6)

出力

#### 保守・点検

5-1. 保守

- 1) 供給エア圧力を定期的にチェックしてください。
- 2) フィルターの目詰まりに注意してください。(悪環境での使用には、必ずミストセパレーターを取付けてください。)

#### 5-2. 点検

- 1) 取付け部のゆるみ、チューブ・配管の点検
- 2) 検知管内のエアブリード量のチェック (バブル量の調整)

#### 6. 主要諸元

LUL 15	Lo レベ	ラーム	Hi レベラーム	Lo 2	出力型	Hi 2出力型			
機種	480007	480015	480008	480010	480016 48001				
本体ヘッド寸法	φ 60								
   検 知 管 寸 法	φ 16×	$\phi$ 16 $\times$	1 16 × 44	7 1000	φ 16×	φ 16×			
(大) 自 · 1 (公	約 1000 mm	約 1400 mm	φ 10 Δ π	J 1000 mm	約 1400 mm	約 1000 mm			
エア供給口			口金(PS	PS-20PM )					
出 力 口		Rc1/4	Rc1/4	:: φ6 チューブ線	迷手付				
第2出力口		なし		Rc1/8: φ6 チューブ継手付 *1					
アラーム		なし							
取付アダプター	G3/4								
使用エア圧力	0.25 $\sim$ 0.7 MPa								
使用温度範囲	0 ~ 70℃								
出力口流量	1,000 L/min(ANR) [供給エア圧力:0.5 MPa の時]								
使用粘度範囲	Max. 2.5Pa·s (2500 cps)								
質 量			2. 2	kg					
検知管材質		C2700T (	特注でステンレス	ススチール管も製	作可能)				

<sup>1:2</sup>出力型の第2出力口には、空電変換器以外の機器は接続しないでください。

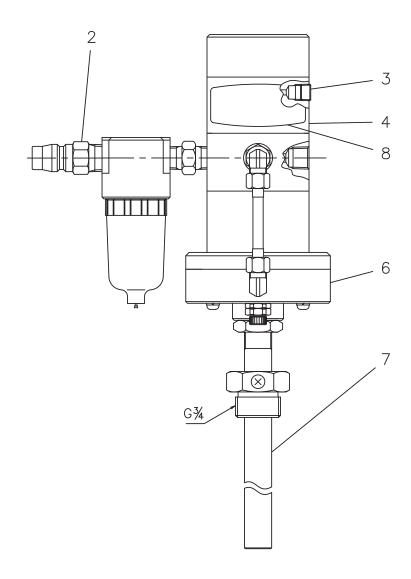
故障等作動不良になった時は、装置を止めて最寄りの販売店、または弊社営業所 に修理の依頼をしてください。

本機は、不用意に分解しますと組立の調整が複雑ですので、サービスマンにおまかせください。

# 7. 組立図・パーツリスト

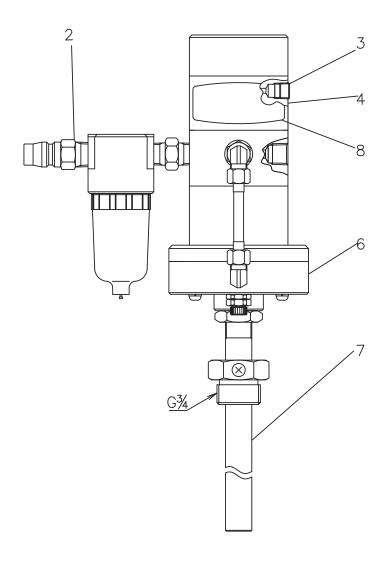
サービスマン用

# ■480007 Loレベラーム ■480015 Loレベラーム



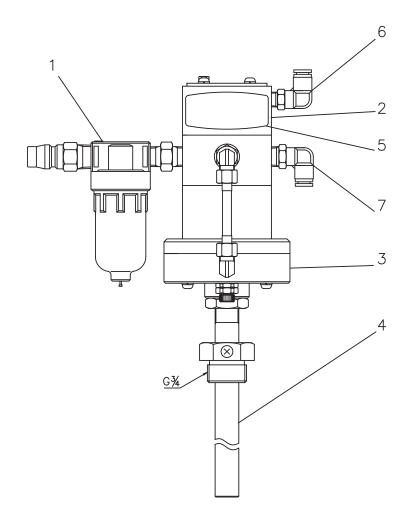
	480007	480015			
8	791002	$\leftarrow$	ラベル		1
7	440071	440100	ケンチカンクミタテ		1
6	440069	$\leftarrow$	LO一ホンタイクミタテ		1
4	440070	$\leftarrow$	アラームホンタイ		1
3	634360	$\leftarrow$	プラグ		1
2	680743	$\leftarrow$	クチガネ	PS-20PM	1
COLLATION NO (服合番号)	PAR' (部品	「NO. 番号)	DESCRIPTION (部 品 名)	REMARKS (備考)	Q'TY (数量)

# ■480008 Hiレベラーム



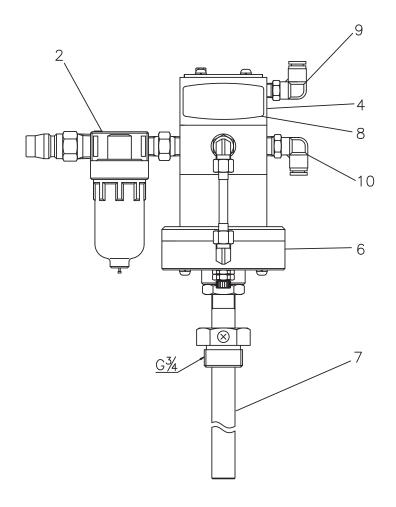
8	791002	ラベル		1
7	440071	ケンチカンクミタテ		1
6		Hiーホンタイクミタテ		1
4	440070	アラームホンタイ		1
3	634360	アラームホンタイ		1
2	680743		PS-20PM	1
COLLATION NO (服合番号)	PART NO. (部品番号)	DESCRIPTION (部品名)	REMARKS (備 考)	Q'TY (数量)

- ■480010 Loレベラーム 2出力型
- ■480016 Loレベラーム 2出力型



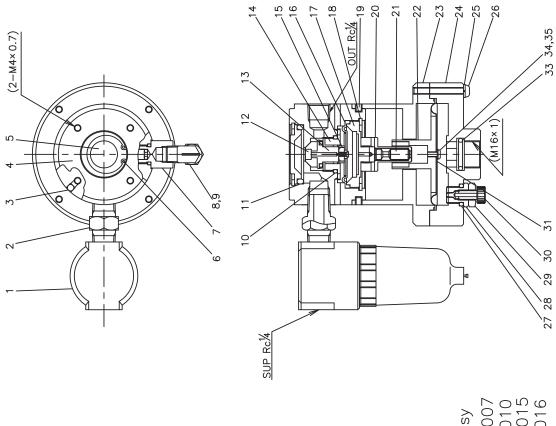
	480010	480016			
7	683670	$\leftarrow$	エルボフィッティング		1
6	684845	$\leftarrow$	エルボフィッティング		1
5	791002	$\leftarrow$	ラベル		1
4	440071	440100	ケンチカンクミタテ		1
3	440069	$\leftarrow$	LO一ホンタイクミタテ		1
2	440089	$\leftarrow$	アラームホンタイ		1
1	680743	$\leftarrow$	クチガネ	PS-20PM	1
COLLATION NO (服合番号)	PART (部品	「NO. 番号)	DESCRIPTION (部品名)	REMARKS (備考)	Q'TY (数量)

# ■480011 Hiレベラーム 2出力型



_					
10	0	683670	エルボフィッティング		1
5	(	684845	エルボフィッティング		1
8	3	791002	ラベル		1
7	7	440071	ケンチカンクミタテ		1
[6	3	440072	Hi-ホンタイクミタテ		1
	1	440089	アラームホンタイ		1
2	2	680743	クチガネ	PS-20PM	1
COLLATI (服合	ION NO 番号)	PART NO. (部品番号)	DESCRIPTION (部品名)	REMARKS (備考)	Q'TY (数量)

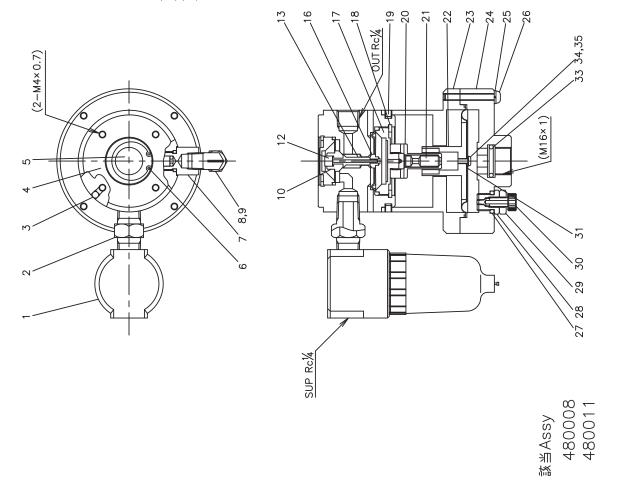
## ■440069 Lo-本体組立



#As 80 80 80 80	4800 L
	•

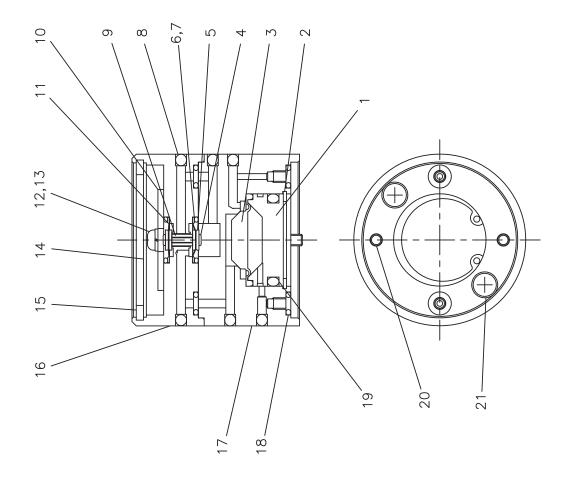
35	631203	ヒラザガネ	M3	-
34	608234	ネロン	M3×0.5×6	-
33	640014	0リング	P 15	-
32				
31	400407	カーレフラム		1
30	400409	ノズル		1
29	400411	+ » h		1
28	400410	- & - h _		1
27	640006	0リング	P 9	-
26	608265	ナベコネジ	M4×0.7×30	4
25	631415	バネザガネ	M4	4
24	400406	ダイアフラムケース		1
23	400428	7-7		1
22	440084	リテーナークミタテ		1
21	440078	フラッパークミタテ		-
20	400416	フラッパーホルダ		-
19	610007	ロッカクアナツキトメネジ	M4×0.7×5	3
18	630619	アナヨウCガタトメフ	RTW-40	-
17	400426	ダイアフラムホルダ		-
16	400425	ダイアフラム		-
15	400424	ガイド		-
14	400419	ストッパー		-
13	440077			-
12	400237	フィルター		-
11	640027	0リング	P 29	1
10	640016	0リング	P 18	4
တ	684914	エルボフィッテング	ø6×R1⁄8	7
∞	570124	ナイロンチューブ	L55	-
7	440079	ユニオンクミタテ		1
9	630614	アナヨウCガタトメフ	RTW-35	-
5	400420	キャップ		1
4	400423	ホンタイ		_
3	630456	ボール	5/32	2
2	682284	ニップル	74	1
-	68065		コガネイ製 F150-02	-
COLLATION NO (服合者号)	PART NO. (都品番号)	DESCRIPTION (都品名)	REMARKS (# *)	( <b>₩</b> ₩)

# ■440072 Hi-本体組立



_	6.3120.3	4 1 1 2	M.3	-
	608234	7.7.4	M3×0.5×6	-
	640014	リング	P 15	-
	400407	ダイアフラム		-
	400409	ノズル		1
	400411	ナット		1
	400410	ブリーダー		1
	640006	0リング	P 9	-
	608265	ナベコネジ	M4×0.7×30	4
	631415	バネザガネ	M4	4
1 1	400406	ダイアフラムケース		-
I	400428	7 – X		-
I	440084	リテーナークミタテ		-
	440078	フラッパークミタテ		1
	400416	ララッパーホルダ		1
ı	610007	トメネジ	M4×0.7×5	М
	630619	アナヨウCボタトメフ	RTW-40	1
	400426	ダイアフラムホルダ		1
	400425	ダイアフラム		-
l				
	400430	ジク		-
	400237	7 4 11 9 -		-
l .				
	400431	<b>サイアフラム</b>		-
	684914	エルボフィッテング	ø6×R%	2
	570124	ナイロンチューブ	L55	1
	440079	ユニオンクミタテ		-
	630610	アナヨウCボタトメフ	RTW-28	1
	400432	キャップ		-
	400429	ホンタイ		1
ı	630456	=	5/32	2
1	682284	ニップル	14	1
1	680654		コガネイ製 F150-02	-
	PAKT NO. (据品 集中)	DESCRIPTION (都品名)	KEMARKS (備考)	

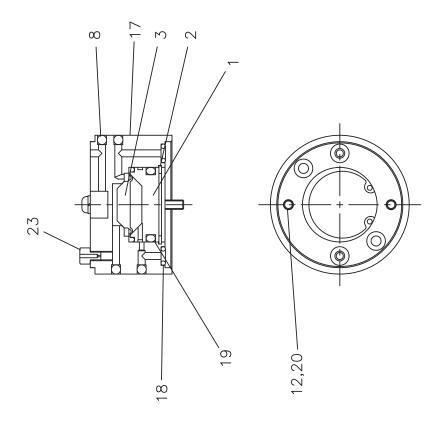
## ■440070 アラーム本体 (Lo, Hi 共通部品)



2	2	1	4	1	1	1	1	2	9	-	-	1	9	2	1	4	2	1	1	1	( <b>₩</b>
M4×0.7×35	M4×0.7×50	P 26	P 5			RTW-52		M4×0.7×8	M4				542	P 12			M2×0.4×4		RTW-32		REMARKS (備業)
ナベコネジ	ナベコネジ	りリング	かい シグ	** " T (B)	トラームホンタイ	アナヨウCガタトメフ	4 6	ナベコネジ	バネザガネ	センターシャフトガイド	オサエイタ	センターシャフト	ルール	0リング	ダイアフラム	センターディスク	ナベコネジ	バルブシート	アナヨウCボタトメフ	エサトコラレオサエ	DESCRIPTION OF THE SECONDARY
608266	608269	640025	640002	400438	400437	630626	400436	608258	631415	400223	400435	400307	630456	640011	400219	400292	608186	400434	630612	400433	PART NO. (都 品 希 号)
21	20	19	18	17	16	15	14	13	12	<u>_</u>	9	6	∞	7	9	2	4	3	2	1	COLLATION NO

該当Assy 

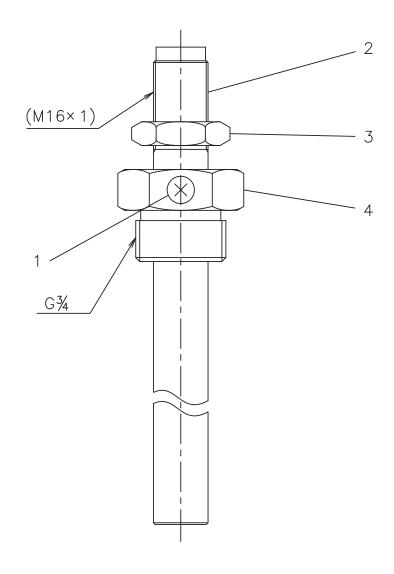
# ■440089 アラーム組立



該当Assy	480010	180011

<b>—</b>	2	-	7	1	2	4	1	_	-	(数量)
	M4×0.7×40	P 26	P 5		M4	5/32		RTW-32		REMARKS (備考)
コテイシボリ	<b>ドベコネジ</b>	ダイい〇	ダイいつ	(B) 4 4 4 ×	バネザガネ	11 一 半	<b>オーベエル</b> ル	7+37C#91×7 RTW-32	エキャフラレイトを	DESCRIPTION (幣品名)
400502	602267	640025	640002	400438	631415	630456	400434	630612	400433	PART NO. (部品番号)
23	20	19	18	17	12	<sub>∞</sub>	3	2	-	COLLATION NO

■440071 検知管組立 ■440100 検知管組立



	440071	440100			
4	400441	$\leftarrow$	アダプタ		1
3	400440	$\leftarrow$	ロックナット		1
2	400439	400501	ケンチカン		1
1	606284	$\leftarrow$	ナベコネジ	M5×0.8×10	2
COLLATION NO (照合番号)	PAR (部 品	T NO. 番号)	DESCRIPTION (部 品 名)	REMARKS (備 考)	Q'TY (数量)

#### 8. 不具合内容 FAX シート

不具合・故障の原因を追求するために、及び修理サービスの充実を図るために必要となりますのでお手数ですが下記の FAX シートに必要事項を記入して、弊社営業所宛てに送信してください。

不具合内容	FAX シート
フリガナ	フリガナ
貴社名	ご担当者名
フリガナ	
ご住所	ご所属
	ご連絡先
	Tel. ( ) Fax. ( )
製品名	型式
使用期間 20 年 月 ~ 年 月	SERIAL No. (LOT No.)
運転頻度  □連続	購入年月日
□断続 hr/日・週・月	購入販売店
機器の状態(不具合の内容)	

#### 9. 製品保証登録 FAX シート

・お手数ですが、下記の FAX シートをコピーして必要事項をご記入の上、弊社宛てにご送信ください。 (フリガナ指定の箇所は、必ずご記入ください。)

製品保証登録 FAX シート							
フリガナ				フリガナ			
貴社名 フリガナ				当者名			
ご住所				属			
■貴社の業種を下記より選んで〇で囲んでください。 1.ガソリンスタンド 2.自動車整備業 4.車両・造船業 7.機械製造業 8.電気機械器具製 10.化学・プラント 11.建築・土木 13.薬品・樹脂 14.食品製造業 16.鉄道・バス・運輸業 17.窯業・陶器製造 19.鋳造業 20.石油産業 22.軽金属・非鉄 23.織物・家具				3.自動車部品製造 6.機械加工業 9.半導体製造業 12.塗料・インキ製造業 15.塗装業 18.印刷産業 21.電気部品製造 24.バルブ			
25.その他(詳しくご記入ください。 ■本機をお知りになったきっかけを〇で囲んでください。 新聞 1.日刊工業新聞 2.日本工業業 4.日刊自動車新聞 5.燃料油脂業 雑誌 7.IEN 8.化学装置			f聞 f聞				
	こ薦められて 	12.展示会		13.カタログで			
ご購入年月日	年_	月 日		ご購入目的			
ご購入販売店				ご使用条件			
製品名(型式)							
製品番号							
SERIAL No.							
LOT No.							

宛先 株式会社 ヤマダコーポレーション

営業部 製品保証登録係 TEL. 03-3777-4101 FAX. 03-3777-3328

#### 10. 保証規定

本機は、厳重な検査に合格した後、皆様のお手元にお届けしております。取扱説明書、本体注意ラベルなどの注意書に従って正常なご使用をされたにも拘わらず保証期間内に万一、弊社の責任に基づく故障が起こりました場合には、納入日より12か月を保証期間として、当該品を無償にて欠陥部品の手直し、修理、または新品と交換させていただきます。ただし、二次的に発生する損失の補償及び次の場合に該当する故障についての保証は対象外とさせていただきます。

- 1. 保証期間:製品を納入申し上げた日より起算して12か月間といたします。
- 2. **保証内容**:期間中に、本機を構成する純正部品の材料、もしくは製造上の欠陥が表われ、弊社がこれを認めた場合、 修復費用は全額負担いたします。
- 3. 適用除外:期間中であっても、下記の場合には適用いたしません。
  - (1) 純正部品以外の部品を使用された場合に発生した故障。
  - (2) 使用・取扱上の過失による故障、保管・保安上の手入れ不十分が原因による故障。
  - (3) 製品の構成部品を腐食・膨潤、または溶解する様な液剤を使用されて生じた故障。
  - (4) 弊社、または弊社の販売店・指定サービス店以外の手によって分解修理がなされた場合。
  - (5) 製品に弊社以外の手によって改造・変更が加えられ、これが原因で発生した故障。
  - (6) パッキン、0 リングなどの消耗部品の摩耗。
  - (7) お買上後の輸送、移動、落下などによる故障及び損傷。
  - (8) 火災、地震、水害、及びその他天災、地変などの不可抗力による故障及び損傷。
  - (9) 不純物や過度のドレンが混入した圧縮エアを動力として使用したり、指定の圧縮エア以外の気体・液体を動力として使用した場合に発生した故障。
  - (10) 過度に摩耗性を有する材料や、本機に不適当な油脂を使用された場合の故障。
  - (11) 日本国外においてご使用の場合。
  - 尚、本製品及びその付属品に使用されているゴム部品等、あらゆる自然損耗する部品、消耗部品ならび に下記部品については、保証の適用から除外させていただきます。
    - ・ホース類・各種パッキン類・コード類
- 4. 補修部品:補修用部品の最低保有期間は、製造打ち切り後5年とさせていただきます。製造打ち切り後5年を経過したものにつきましては、供給いたしかねる場合もございますので、何卒ご了承ください。

(控)	型 式	
	製造番号	
	ご購入年月日	
	ご購入の販売店	

MEMO.

製品に対するお問い合わせは、下記営業所にお願い致します。

# 株式会社ヤマタコーボレーション

本社・営業部 〒143-8504 東京都大田区南馬込 1 丁目 1 番 3 号 札幌営業所 〒062-0002 札幌市豊平区美園二条 6 丁目 3 番 16 号 東京営業所 〒143-8504 東京都大田区南馬込 1 丁目 1 番 3 号 名古屋営業所 〒463-0052 名古屋市守山区小幡宮ノ腰 7 番 38 号 大阪営業所 〒537-0025 大阪市東成区中道 3 丁目 15 番 2 号 福岡営業所 〒812-0888 福岡市博多区板付 5 丁目 18 番 14 号

TEL (03) 3777-4101 (代) TEL (011) 821-0630 (代) TEL (03) 3777-3171 (代) TEL (052) 795-0222 (代) TEL (06) 6971-5301 (代) TEL (092) 581-5477 (代) FAX (03) 3777-3328 FAX (011) 821-0949 FAX (03) 3777-6770 FAX (052) 795-0444 FAX (06) 6974-0497 FAX (092) 581-6524

YAMADA AMERICA Inc.
YAMADA EUROPE B.V
雅玛达(上海)泵业贸易有限公司

955 E.ALGONQUIN RD., ARLINGTON HEIGHTS, IL 60005,USA Aquamarijnstraat 50-7554 NS Hengelo(O), The Netherlands 上海市浦东新区张江高科技园区松涛路 674 弄 9-11 号 3 号楼 1 单元

TEL 1-847-631-9200 TEL 31-0-74-242-2032 TEL 86-21-3895-36